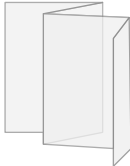


设计 DESIGN	徐红玲 2024. 3. 22	图纸名称 PART NAME MIDEA美国2年保修卡折页（英法西三语）				图号/物料编码 PART NO. 16131000A49675
校对 CO.BY	xxx					材料 MATERIAL 100g双胶纸 双面印刷 折页工艺
标准化 STANDARD						
业务 seller	陈圣雄	图样标记 REL	版本号 REV.NO.	重量(g) WEIGHT	比例 scale	美的冰箱事业部 MIDEA REFRIGERATION DIVISION
批准 APPROVAL			3		1:1	
		共 页 TOTAL SHEETS		第 页 NO. OF SHEETS		

技术要求

尺寸/size: 折页成品尺寸148*210mm, 展开尺寸740*210mm
印刷颜色/printing Color: 单黑色

1. 材质、性能必须符合QMB-J036.1008规定的产品说明书及其它类似印刷件技术规范
1. The material and performance shall meet the requirements of QMB-J036.1008 Technical Specification for Instructions and other similar printed copies;
2. 标贴表面应平整、厚薄均匀、切边整齐, 无破损等不合格;
2. The surface of parts shall be flat, uniform in thickness, neat in cutting edge, and free of damage and other nonconformities;
3. 表面不能有凹坑、划伤、雾状、黑点、白点或其他杂质;
3. The surface shall be free of pits, scratches, fogs, black spots, white spots or other impurities;
4. 除客户特别要求外均参照美的冰箱最新版相关企业标准执行;
4. In addition to the special requirements of customers, all refer to the latest version of the relevant enterprise standards of Midea refrigerator;



折页效果如上图所示

标记 MARKER	变更内容	修改日期	签名
1.	自 2024. 4. 11 日 调整封底位置	2024. 4. 11	徐红玲
2.	自 2024. 5. 20 日 增加加拿大信息, 内容更新	2024. 5. 9	徐红玲
3.	自 2024. 7. 15 日 内容更新(购买日期改为收货日期) (库存可消化完切换, 同一订单保持一致)	2024. 7. 13	徐红玲



2 YEAR LIMITED WARRANTY

This warranty is provided to the original purchaser at retail (the “Purchaser” or “you”) by Midea America Corp. (“Midea” or “we”), which warrants all parts of this Product, as described below. Midea warrants this Product to the Purchaser for personal, family or household use. This warranty covers performance and quality issues in materials and workmanship that appear under normal use and maintenance appearing within two years from the date of delivery. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

WARRANTY LIMITATIONS

This warranty is given only to the original purchaser at retail in either the United States or Canada and may not be transferred to any subsequent buyer. This warranty does not apply to purchasers of our products for use or resale in a business; a separate commercial warranty may protect those purchasers.

This warranty does not cover any Product failure caused by:

- (a) Abuse, damage or use of the Product in violation of the Product instructions.
- (b) Modification to any Product or part.
- (c) Failure to maintain the Product or part as described in accordance with the Product instructions.
- (d) Faulty installation or application.
- (e) Use of parts or accessories not compatible with this Product.
- (f) Floods, fires, winds, lightning, accidents, corrosive atmosphere, or other conditions beyond Midea's control.
- (g) Interruption in electrical service or inadequate electrical service.
- (h) Replacement of fuses and replacement or resetting of circuit breakers.
- (i) Frozen or broken water pipes, water damage, moisture intrusion, mold or other biological growth.
- (j) The use, combination or linking of the Product to other products, processes or materials not provided by Midea.

WARRANTY REMEDY

If any quality or performance issue covered by this warranty is discovered during the warranty period, we will, at our option, repair or replace any such Product. This warranty is limited to Product repair or replacement by an authorized Midea servicer or dealer and does not cover any shipping cost, labor cost, customs duties, inland logistics cost, or cost of service, including any diagnostics, removal, transportation, or reinstallation costs. If we ask, you must return the Product to us.

WARRANTY DISCLAIMER; EXCLUSION OF DAMAGES

This is the only express warranty to consumers that we offer on our Products. **ANY IMPLIED WARRANTIES BY MIDEA, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY.** Some states and provinces do not allow the exclusion of express warranties and/or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusion and/or limitation may not apply to you.

THE REMEDY DESCRIBED ABOVE IS THE ONLY ONE THAT WE WILL PROVIDE, EITHER UNDER THIS WARRANTY OR UNDER ANY WARRANTY ARISING BY OPERATION OF LAW. WE WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM THE BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY OTHER WARRANTY, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, NEGLIGENCE OR OTHER TORT, OR ON ANY STRICT LIABILITY THEORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOST PROFITS. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

WARRANTY CLAIMS PROCESS

For more information or to make a warranty claim, please visit:

USA:	CANADA:
https://www.midea.com/us/support	https://www.midea.com/ca/support
Or contact us at:	Or contact us at:
Telephone: 1-866-646-4332	Telephone: 1-888-365-2230
Email: customerserviceusa@midea.com	Email: canadasupport@midea.com

You must have Your bill of sale, delivery slip, or appropriate proof of purchase to submit a warranty claim. The date of delivery establishes the warranty period, should service be required.

DISPUTE RESOLUTION

ARBITRATION CLAUSE. IMPORTANT. PLEASE REVIEW THIS ARBITRATION CLAUSE. IT AFFECTS YOUR LEGAL RIGHTS.

- (a) *Parties:* This arbitration clause (this “Arbitration Clause”) affects your rights against Midea and any of its affiliates or employees or agents, successors, or assigns, all of whom together are referred to below as “we” or “us” for ease of reference.
- (b) **ARBITRATION REQUIREMENT: EXCEPT AS STATED BELOW, ANY DISPUTE BETWEEN YOU AND ANY OF US SHALL BE DECIDED BY NEUTRAL, BINDING ARBITRATION RATHER THAN IN COURT OR BY JURY TRIAL.** “Dispute” will be given the broadest possible meaning allowable by law. It includes any dispute, claim, or controversy arising from or relating to your purchase of this Product, any warranty upon the Product, or the Product's condition. It also includes determination of the scope or applicability of this Arbitration Clause. The arbitration requirement applies to claims in contract and tort, pursuant to statute, or otherwise.
- (c) **CLASS-ARBITRATION WAIVER: ARBITRATION IS HANDLED ON AN INDIVIDUAL BASIS. IF A DISPUTE IS ARBITRATED, YOU AND WE EXPRESSLY WAIVE ANY RIGHT TO PARTICIPATE AS A CLASS REPRESENTATIVE OR CLASS MEMBER ON ANY CLASS CLAIM YOU MAY HAVE AGAINST US OR WE AGAINST YOU, OR AS A PRIVATE ATTORNEY GENERAL OR IN ANY OTHER REPRESENTATIVE CAPACITY, TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW. YOU AND WE ALSO WAIVE ANY RIGHT TO CLASS ARBITRATION OR ANY CONSOLIDATION OF INDIVIDUAL ARBITRATIONS.**
- (d) *Discovery and Other Rights:* Discovery and rights to appeal in arbitration are generally more limited than in a lawsuit. This applies to both you and us. Other rights that you or we would have in court may not be available in arbitration. Please read this Arbitration Clause and consult the rules of the arbitration organizations listed below for more information.
- (e) **SMALL CLAIMS COURT OPTION: YOU MAY CHOOSE TO LITIGATE ANY DISPUTE BETWEEN YOU AND ANY OF US IN SMALL CLAIMS COURT, RATHER THAN IN ARBITRATION, IF THE DISPUTE MEETS ALL REQUIREMENTS TO BE HEARD IN SMALL CLAIMS COURT.**
- (f) *Governing Law:* For residents of the United States, the procedures and effect of the arbitration will be governed by the Federal Arbitration Act (9 U.S.C. § 1 et seq.) rather than by state law concerning arbitration. For residents of Canada, the procedures and effect of the arbitration will be governed by the applicable arbitration law of the province in which you purchased your Product. The law governing your substantive warranty rights and other claims will be the law of the state or province in which you purchased your Product. Any court having jurisdiction may enter judgment on the arbitration award.

- (g) *Rules of the Arbitration:* If the amount in controversy is less than \$250,000, the arbitration will be decided by a single arbitrator. If the amount in controversy is greater than or equal to \$250,000, the arbitration will be decided by a panel of three arbitrators. The arbitrator(s) will be chosen pursuant to the rules of the administering arbitration organization. United States residents may choose JAMS (1920 Main Street, Ste. 300, Irvine, CA 92614, www.jamsadr.com), or, subject to our approval, any other arbitration organization. In addition, Canadian residents may choose the ADR Institute of Canada (234 Eglinton Ave. East, Suite 405, Toronto, Ontario, M4P 1K5, www.amic.org). These organizations' rules can be obtained by contacting the organization or visiting its website. If the chosen arbitration organization's rules conflict with this Arbitration Clause, the provisions of this Arbitration Clause control. The award of the arbitrator(s) shall be final and binding on all parties.
- (h) *Location of the Arbitration Hearing:* Unless applicable law provides otherwise, the arbitration hearing for United States residents will be conducted in the federal judicial district in which you reside (in your hometown area) or, for Canadian residents, in the province in which you reside, and, if you choose, will be in-person.
- (i) *Costs of the Arbitration:* Each party is responsible for its own attorney, expert, and other costs and fees unless applicable law requires otherwise. Notwithstanding the preceding sentence, and unless applicable law requires otherwise, if you are a consumer under the JAMS rules or the rules of another agreed upon arbitration administrator, Midea will pay or reimburse you for all reasonable fees or costs to the extent required by law or the applicable arbitration administrator's rules. Whether or not required by law or such rules, if you prevail at arbitration on any claim against Midea, Midea will reimburse you for any reasonable fees paid to the arbitration administrator in connection with the arbitration proceedings. Under no circumstances will Midea seek from you payment or reimbursement of any reasonable fees that Midea incurs in connection with the arbitration. If you are required to advance any fees or costs to JAMS or other agreed upon arbitration administrator, but you ask Midea to do so in your stead, Midea will consider and respond to your request.
- (j) *Survival and Enforceability of this Arbitration Clause:* This Arbitration Clause shall survive the expiration or termination, or any transfer, of the warranty on your Product. If any part of this Arbitration Clause, except waivers of class-action rights, is found to be unenforceable for any reason, the remainder of this clause and the warranty shall remain enforceable. If, in a case in which class-action allegations have been made, the waiver of class-action rights under this warranty is found to be unenforceable with respect to any part of the dispute, the parts of the dispute as to which the waiver of class-action rights have been found unenforceable will be severed and will proceed in court without reference or application of this Arbitration Clause. Any remaining parts will proceed in arbitration.

QUEBEC RESIDENTS

The arbitration provisions of this warranty shall not apply to residents of Quebec.

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Esta garantía se proporciona al comprador original al por menor (el “Comprador” o “usted”) por Midea America Corp. (“Midea” o “nosotros”) y garantiza todas las piezas de este Producto como se describe a continuación. Midea garantiza este Producto al Comprador para uso personal, familiar o doméstico. Esta garantía cubre problemas de rendimiento y calidad en materiales y mano de obra que aparecen por uso y mantenimiento normales dentro de los dos años a partir de la fecha de entrega. Esta garantía le otorga derechos específicos y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía se otorga únicamente al comprador original al por menor en los Estados Unidos o Canadá y no puede transferirse a ningún comprador posterior. Esta garantía no aplica para compradores que adquieran nuestros productos para su uso o reventa en un negocio; una garantía comercial por separado puede proteger a esos compradores.

Esta garantía no cubre ninguna falla del Producto causada por:

- (a) Abuso, daño o uso del Producto en violación de las instrucciones del Producto.
- (b) Modificación de cualquier Producto o pieza.
- (c) No mantener el Producto o pieza como se describe según las instrucciones del Producto.
- (d) Instalación o aplicación defectuosa.
- (e) Uso de piezas o accesorios no compatibles con este Producto.
- (f) Inundaciones, incendios, vientos, rayos, accidentes, atmósfera corrosiva u otras condiciones fuera del control de Midea.
- (g) Interrupción del servicio eléctrico o servicio eléctrico inadecuado.
- (h) Reemplazo de fusibles y reemplazo o restablecimiento de interruptores.
- (i) Tuberías de agua congeladas o rotas, daños por agua, intrusión de humedad, moho u otro crecimiento biológico.
- (j) El uso, combinación o vinculación del Producto a otros productos, procesos o materiales no proporcionados por Midea.

RECURSO DE GARANTÍA

Si se descubre algún problema de calidad o rendimiento cubierto por esta garantía durante el período de garantía, repararemos o reemplazaremos, a nuestra discreción, dicho Producto. Esta garantía se limita a la reparación o reemplazo del Producto por parte de un distribuidor o servicio técnico autorizado de Midea y no cubre ningún costo de envío, costo de mano de obra, aranceles aduaneros, costo de logística interna o costo de servicio, incluidos los costos de diagnóstico, eliminación, transporte o reinstalación. Si se lo solicitamos, deberá devolvemos el Producto.

RENUNCIA A LA GARANTÍA; EXCLUSIÓN DE DAÑOS

Esta es la única garantía expresa que ofrecemos a los consumidores sobre nuestros Productos. **CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA POR PARTE DE MIDEA, INCLUYENDO PERO NO LIMITADA A LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA EXPRESA.** Algunos estados y provincias no permiten la exclusión de garantías expresas y/o limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la exclusión y/o limitación anterior no se aplique a usted.

EL REMEDIO DESCRITO ARRIBA ES EL ÚNICO QUE PROPORCIONAREMOS, YA SEA BAJO ESTA GARANTÍA O BAJO CUALQUIER GARANTÍA QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY. NO SEREMOS RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO CONSECUENTE O INCIDENTAL QUE SURJA DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, NEGLIGENCIA U OTRO AGRAVIO, O DE CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD Estricta, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a usted



PROCESO DE RECLAMACIÓN DE GARANTÍA

Para obtener más información o realizar un reclamo de garantía, visite:

Estados Unidos	Canadá
https://www.midea.com/us/support	https://www.midea.com/ca/support
O contáctenos en:	O contáctenos en:
Teléfono: 1-866-646-4332	Teléfono: 1-888-365-2230
Email: customerserviceusa@midea.com	Email: canadasupport@midea.com

Debe tener su factura de venta, boleta de entrega o comprobante de compra adecuado para presentar un reclamo de garantía. La fecha de entrega establece el período de garantía, en caso de que se requiera servicio.

RESOLUCIÓN DE DISPUTAS

CLÁUSULA DE ARBITRAJE. IMPORTANTE. POR FAVOR REVISE ESTA CLÁUSULA DE ARBITRAJE. ESTA AFECTA SUS DERECHOS LEGALES.

- (a) *Partes:* Esta cláusula de arbitraje (esta “Cláusula de Arbitraje”) afecta sus derechos contra Midea y cualquiera de sus filiales o empleados o agentes, sucesores o cesionarios, a todos los cuales en conjunto se les denomina a continuación “nosotros” o “nos” para facilitar la referencia.
- (b) **REQUISITO DE ARBITRAJE: SALVO LO ESTABLECIDO A CONTINUACIÓN, CUALQUIER DISPUTA ENTRE USTED Y CUALQUIERA DE NOSOTROS SE DECIDIRÁ MEDIANTE ARBITRAJE NEUTRAL Y VINCULANTE EN LUGAR DE UN TRIBUNAL O JUICIO CON JURADO.** A “Disputa” se le dará el significado más amplio posible permitido por la ley. Incluye cualquier disputa, reclamo o controversia que surja de o esté relacionada con la compra de este Producto, cualquier garantía sobre el Producto o la condición del Producto. También incluye la determinación del alcance o aplicabilidad de esta Cláusula de Arbitraje. El requisito de arbitraje se aplica a reclamaciones contractuales y extracontractuales, de conformidad con la ley o de otro modo.
- (c) **RENUNCIA AL ARBITRAJE COLECTIVO: EL ARBITRAJE SE MANEJA DE FORMA INDIVIDUAL. SI SE ARBITRA UNA DISPUTA, USTED Y NOSOTROS RENUNCIAMOS EXPRESAMENTE A CUALQUIER DERECHO A PARTICIPAR COMO REPRESENTANTE O MIEMBRO DEL COLECTIVO EN CUALQUIER RECLAMACIÓN COLECTIVA QUE USTED PUEDA TENER CONTRA NOSOTROS O NOSOTROS CONTRA USTED, O COMO ABOGADO GENERAL PRIVADO O EN CUALQUIER OTRA CAPACIDAD DE REPRESENTANTE, EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY. USTED Y NOSOTROS TAMBIÉN RENUNCIAMOS A CUALQUIER DERECHO A ARBITRAJE COLECTIVO O A CUALQUIER CONSOLIDACIÓN DE ARBITRAJES INDIVIDUALES.**
- (d) *Descubrimiento y otros derechos:* El descubrimiento y los derechos de apelación en el arbitraje son generalmente más limitados que en un juicio. Esto aplica tanto para usted como para nosotros. Es posible que otros derechos que usted o nosotros tendríamos en el tribunal no estén disponibles en el arbitraje. Por favor lea esta Cláusula de Arbitraje y consulte las reglas de las organizaciones de arbitraje que se enumeran a continuación para obtener más información.
- (e) **OPCIÓN DEL TRIBUNAL DE RECLAMOS MENORES: USTED PUEDE ELEGIR LITIGAR CUALQUIER DISPUTA ENTRE USTED Y CUALQUIERA DE NOSOTROS EN UN TRIBUNAL DE RECLAMOS MENORES, EN LUGAR DE ARBITRAJE, SI LA DISPUTA CUMPLE CON TODOS LOS REQUISITOS PARA SER PRESENTADA ANTE UN TRIBUNAL DE RECLAMOS MENORES.**
- (f) *Ley que rige:* Para los residentes de los Estados Unidos, los procedimientos y efectos del arbitraje se regirán por la Ley Federal de Arbitraje (9 USC § 1 y siguientes) (f)en lugar de la ley estatal relativa al arbitraje. Para los residentes de Canadá, los procedimientos y efectos del arbitraje se regirán por la ley de arbitraje aplicable de la provincia en la que compró su Producto. La ley que regirá sus derechos de garantía sustanciales y otros reclamos será la ley del estado o provincia en la que compró su Producto. Cualquier tribunal que tenga jurisdicción podrá dictar sentencia sobre el laudo arbitral.



www.midea.com
© Midea 2024 all rights reserved

- (g) *Reglas del Arbitraje:* Si el monto en controversia es inferior a \$250.000, el arbitraje será decidido por un solo árbitro. Si el monto en controversia es mayor o igual a \$250.000, el arbitraje será decidido por un panel de tres árbitros. El árbitro o los árbitros serán elegidos de conformidad con las reglas de la organización administradora de arbitraje. Los residentes de Estados Unidos pueden elegir JAMS (1920 Main Street, Ste. 300, Irvine, CA 92614, www.jamsadr.com), o, sujeto a nuestra aprobación, cualquier otra organización de arbitraje. Además, los residentes canadienses pueden elegir ADR Institute of Canada (234 Eglinton Ave. East, Sala 405, Toronto, Ontario, M4P 1K5, www.amic.org). Las reglas de estas organizaciones se pueden obtener contactando a la organización o visitando su sitio web. Si las reglas de la organización de arbitraje elegida entran en conflicto con esta Cláusula de Arbitraje, prevalecerán las disposiciones de esta Cláusula de Arbitraje. El laudo del árbitro o árbitros será definitivo y vinculante para todas las partes.
- (h) *Lugar de la Audiencia de Arbitraje:* A menos que la ley aplicable disponga lo contrario, la audiencia de arbitraje para residentes de los Estados Unidos se llevará a cabo en el distrito judicial federal en el que usted reside (en el área de su ciudad de residencia) o, para los residentes de Canadá, en la provincia en la que reside y, si lo desea, será presencial.
- (i) *Costos del Arbitraje:* Cada parte es responsable de su propio abogado, perito y otros costos y honorarios, a menos que la ley aplicable exija lo contrario. Sin perjuicio de la frase anterior, y a menos que la ley aplicable requiera lo contrario, si usted es un consumidor según las reglas de JAMS o las reglas de otro administrador de arbitraje acordado, Midea le pagará o reembolsará todos los honorarios o costos razonables en la medida requerida por la ley o las reglas del administrador de arbitraje aplicables. Ya sea que lo exija o no la ley o dichas reglas, si usted prevalece en el arbitraje sobre cualquier reclamo contra Midea, Midea le reembolsará los honorarios razonables pagados al administrador del arbitraje en relación con el procedimiento de arbitraje. En ninguna circunstancia, Midea le solicitará el pago o reembolso de los honorarios razonables en los que Midea incurra en relación con el arbitraje. Si debe adelantar honorarios o costos a JAMS u otro administrador de arbitraje acordado, pero le solicita a Midea que lo haga en su lugar, Midea considerará y responderá a su solicitud.
- (j) *Supervivencia y aplicabilidad de esta Cláusula de Arbitraje:* (j) Esta Cláusula de Arbitraje permanecerá vigente después del vencimiento o terminación, o cualquier transferencia, de la garantía de su Producto. Si alguna parte de esta Cláusula de Arbitraje, excepto las renunciaciones a los derechos de demanda colectiva, se considera inaplicable por cualquier motivo, el resto de esta cláusula y la garantía seguirán siendo ejecutables. Si, en un caso en el que se hayan hecho alegatos de demanda colectiva, la renuncia a los derechos de demanda colectiva bajo esta garantía se considera inaplicable con respecto a cualquier parte de la disputa, las partes de la disputa respecto de las cuales la renuncia a los derechos de demanda colectiva han sido declaradas inaplicables serán desvinculadas y procederán ante los tribunales sin referencia ni aplicación de esta Cláusula de Arbitraje. Cualquier parte restante procederá en arbitraje.

RESIDENTES DE QUEBEC

Las disposiciones de arbitraje de esta garantía no aplicarán para residentes de Quebec.

4867-9660-6836.6

ES-3

07/2024

GARANTIE LIMITÉE DE 2 AN

La présente garantie est fournie à l'acheteur au détail initial (« l'Acheteur » ou « vous ») par Midea America Corp. (« Midea » ou « nous »), qui garantit toutes les pièces de ce produit, comme décrit ci-dessous. Midea garantit ce produit à l'acheteur pour un usage personnel, familial ou domestique. Cette garantie couvre les problèmes de performance et de qualité des matériaux et de la fabrication qui apparaissent dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux dans les deux ans suivant la date de livraison. Cette garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

LIMITATIONS DE GARANTIE

La présente garantie n'est accordée qu'à l'acheteur initial au détail aux États-Unis ou au Canada et ne peut être transférée à un acheteur ultérieur. Cette garantie ne s'applique pas aux acheteurs de nos produits destinés à être utilisés ou revendus dans une entreprise ; une garantie commerciale distincte peut protéger ces acheteurs.

Cette garantie ne couvre pas les défaillances du produit causées par :

- (a) Les abus, les dommages ou l'utilisation du produit en violation des instructions du produit.
- (b) La modification de tout produit ou pièce.
- (c) Le défaut d'entretien du produit ou de la pièce tel que décrit conformément aux instructions du produit.
- (d) Une installation ou application défectueuse.
- (e) L'utilisation de pièces ou d'accessoires non compatibles avec ce produit.
- (f) Les inondations, incendies, vents, foudre, accidents, atmosphère corrosive ou autres conditions indépendantes de la volonté de Midea.
- (g) L'interruption de l'alimentation électrique ou une alimentation électrique inadéquate.
- (h) Le remplacement des fusibles et le remplacement ou réarmement des disjoncteurs.
- (i) Les conduites d'eau gelées ou cassées, les dégâts d'eau, l'intrusion d'humidité, les moisissures ou autres développements biologiques.
- (j) L'utilisation, la combinaison ou la liaison du produit à d'autres produits, les processus ou matériaux non fournis par Midea.

RECOURS EN GARANTIE

Si un problème de qualité ou de performance couvert par la présente garantie est découvert pendant la période de garantie, nous réparerons ou remplacerons, à notre choix, le produit en question. Cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement du produit par un réparateur ou un revendeur agréé Midea et ne couvre pas les frais d'expédition, les frais de main-d'œuvre, les droits de douane, les frais de logistique intérieure ou les frais de service, y compris les frais de diagnostic, de retrait, de transport ou de réinstallation. Si nous vous le demandons, vous devez nous retourner le produit.

EXCLUSION DE GARANTIE ; EXCLUSION DES DOMMAGES

Il s'agit de la seule garantie expresse que nous offrons aux consommateurs sur nos produits. **TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE MIDEA, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE.** Certains États et provinces n'autorisent pas l'exclusion des garanties expresses et/ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que l'exclusion et/ou la limitation susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous.

LE RECOURS DÉCRIT CI-DESSUS EST LE SEUL QUE NOUS FOURNIRONS, QUE CE SOIT AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE GARANTIE DÉCOULANT DE L'APPLICATION DE LA LOI. NOUS NE SERONS PAS RESPONSABLES DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, QU'IL S'AGISSE D'UNE NÉGLIGENCE OU D'UN AUTRE DÉLIT OU D'UNE THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PERTES DE BÉNÉFICES. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

4867-9660-6836.6

FR-1



PROCESSUS DE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Pour plus d'informations ou pour faire une réclamation en vertu de la garantie, veuillez consulter le site :

États-Unis

<https://www.midea.com/us/support>

Ou veuillez nous contacter par :

Téléphone: 1-866-646-4332

Courriel : customerserviceusa@midea.com

Canada

<https://www.midea.com/ca/support>

Ou veuillez nous contacter par :

Téléphone: 1-888-365-2230

Courriel : canadasupport@midea.com

Vous devez être en possession de votre facture, du bon de livraison ou d'une preuve d'achat appropriée pour introduire une réclamation en vertu de la garantie. La date de livraison établit la période de garantie si une intervention est nécessaire.

RÈGLEMENT DES LITIGES

CLAUSE D'ARBITRAGE. IMPORTANT. VEUILLEZ PRENDRE CONNAISSANCE DE CETTE CLAUSE D'ARBITRAGE. ELLE AFFECTE VOS DROITS LÉGAUX.

- (a) *Les parties :* La présente clause d'arbitrage (la « clause d'arbitrage ») affecte vos droits à l'encontre de Midea et de ses sociétés affiliées, employés, agents, successeurs ou ayants droit, qui sont tous désignés ci-après par les termes « nous » ou « notre » pour des raisons de commodité.
- (b) **EXIGENCE D'ARBITRAGE : SAUF INDICATION CONTRAIRE CI-DESSOUS, TOUT LITIGE ENTRE VOUS ET L'UN D'ENTRE NOUS SERA TRANCÉ PAR UN ARBITRAGE NEUTRE ET CONTRAIGNANT PLUTÔT QUE PAR UN TRIBUNAL OU UN PROCÈS AVEC JURY.** Le terme « litige » sera interprété dans le sens le plus large possible autorisé par la loi. Cela inclut tout litige, réclamation ou controverse découlant de ou lié à votre achat de ce produit, à toute garantie sur le produit ou à l'état du produit. Elle comprend également la détermination de la portée ou de l'applicabilité de la présente clause d'arbitrage. L'exigence d'arbitrage s'applique aux réclamations contractuelles et délictuelles, en vertu d'une loi ou autrement.
- (c) **RENONCIATION À L'ARBITRAGE COLLECTIF : L'ARBITRAGE EST TRAITÉ AU CAS PAR CAS. SI UN LITIGE FAIT L'OBJET D'UN ARBITRAGE, VOUS ET NOUS RENONÇONS EXPRESSÉMENT À TOUT DROIT DE PARTICIPER EN TANT QUE REPRÉSENTANT OU MEMBRE D'UN GROUPE À TOUTE RÉCLAMATION COLLECTIVE QUE VOUS POURRIEZ AVOIR CONTRE NOUS OU QUE NOUS POURRIONS AVOIR CONTRE VOUS, OU EN TANT QUE PROCUREUR GÉNÉRAL PRIVÉ OU À TOUT AUTRE TITRE REPRÉSENTATIF, DANS LES LIMITES MAXIMALES AUTORISÉES PAR LA LOI. VOUS ET NOUS RENONÇONS ÉGALEMENT À TOUT DROIT À L'ARBITRAGE COLLECTIF OU À TOUTE CONSOLIDATION D'ARBITRAGES INDIVIDUELS.**
- (d) *Découverte et autres droits :* Les enquêtes et les droits de recours dans le cadre d'un arbitrage sont généralement plus limités que dans le cadre d'un procès. Cela s'applique à vous comme à nous. D'autres droits que vous ou nous aurions devant un tribunal peuvent ne pas être disponibles dans le cadre de l'arbitrage. Veuillez lire cette clause d'arbitrage et consulter les règles des organisations d'arbitrage énumérées ci-dessous pour plus d'informations.
- (e) **OPTION DU TRIBUNAL DES PETITES CRÉANCES : VOUS POUVEZ CHOISIR DE SOUMETTRE TOUT LITIGE ENTRE VOUS ET L'UN D'ENTRE NOUS AU TRIBUNAL DES PETITES CRÉANCES, PLUTÔT QU'À L'ARBITRAGE, SI LE LITIGE REMPLIT TOUTES LES CONDITIONS REQUISES POUR ÊTRE ENTENDU PAR LE TRIBUNAL DES PETITES CRÉANCES.**
- (f) *Droit applicable :* Pour les résidents des États-Unis, les procédures et les effets de l'arbitrage seront régis par la loi fédérale sur l'arbitrage (9 U.S.C. § 1 et seq.) plutôt que par la législation de l'État concernant l'arbitrage. Pour les résidents du Canada, les procédures et les effets de l'arbitrage seront régis par la loi d'arbitrage applicable dans la province où vous avez acheté votre produit. La loi régissant vos droits de garantie substantielle et autres réclamations sera la loi de l'État ou de la province dans laquelle vous avez acheté votre produit. Tout tribunal compétent peut statuer sur la sentence arbitrale.

4867-9660-6836.6

FR-2

- (g) *Règles d'arbitrage :* Si le montant en litige est inférieur à 250 000 dollars, l'arbitrage sera tranché par un seul arbitre. Si le montant en litige est supérieur ou égal à 250 000 dollars, l'arbitrage sera tranché par un panel de trois arbitres. Le(s) arbitre(s) sera(ont) choisi(s) conformément aux règles de l'organisation d'arbitrage responsable. Les résidents des États-Unis peuvent choisir JAMS (1920 Main Street, Ste. 300, Irvine, CA 92614, www.jamsadr.com) ou, sous réserve de notre approbation, toute autre organisation d'arbitrage. En outre, les résidents canadiens peuvent choisir l'ADR Institute of Canada (234 Eglinton Ave. East, Suite 405, Toronto, Ontario, M4P 1K5, www.amic.org). Les règles de ces organisations peuvent être obtenues en contactant l'organisation ou en visitant son site web. Si les règles de l'organisation d'arbitrage choisie sont en conflit avec la présente clause d'arbitrage, les dispositions de la présente clause d'arbitrage prévalent. La sentence de l'arbitre ou des arbitres est définitive et contraignante pour toutes les parties.
- (h) *Lieu de l'audience d'arbitrage :* Sauf disposition contraire de la législation applicable, l'audience d'arbitrage pour les résidents des États-Unis se déroulera dans le district judiciaire fédéral dans lequel vous résidez (dans votre ville d'origine) ou, pour les résidents du Canada, dans la province dans laquelle vous résidez et, si vous le souhaitez, en personne.
- (i) *Frais de l'arbitrage :* Chaque partie est responsable de ses propres frais d'avocat, d'expert et autres frais et honoraires, sauf si la loi applicable en dispose autrement. Nonobstant la phrase précédente, et à moins que la loi applicable n'en dispose autrement, si vous êtes un consommateur en vertu des règles JAMS ou des règles d'un autre administrateur d'arbitrage convenu, Midea vous paiera ou vous remboursera tous les frais ou coûts raisonnables dans la mesure requise par la loi ou par les règles de l'administrateur d'arbitrage applicable. Que la loi ou ces règles l'exigent ou non, si vous obtenez gain de cause lors de l'arbitrage sur toute réclamation à l'encontre de Midea, Midea vous remboursera tous les frais raisonnables payés à l'administrateur de l'arbitrage dans le cadre de la procédure d'arbitrage. En aucun cas, Midea ne vous demandera le paiement ou le remboursement des frais raisonnables qu'elle encourt dans le cadre de l'arbitrage. Si vous êtes tenu d'avancer des frais ou des coûts à JAMS ou à un autre administrateur d'arbitrage convenu, mais que vous demandez à Midea de le faire à votre place, Midea examinera votre demande et y répondra.
- (j) *Survie et applicabilité de la présente clause d'arbitrage :* La présente clause d'arbitrage survivra à l'expiration ou à la résiliation, ou à tout transfert, de la garantie de votre produit. Si une partie de la présente clause d'arbitrage, à l'exception des renonciations aux droits de recours collectif, est jugée inapplicable pour quelque raison que ce soit, le reste de la présente clause et la garantie resteront applicables. Si, dans un cas où des allégations de recours collectif ont été formulées, la renonciation aux droits de recours collectif au titre de la présente garantie est jugée inapplicable en ce qui concerne toute partie du litige, les parties du litige pour lesquelles la renonciation aux droits de recours collectif a été jugée inapplicable seront dissociées et feront l'objet d'une procédure judiciaire sans référence ni application de la présente clause d'arbitrage. Les parties restantes seront soumises à l'arbitrage.

RÉSIDENTS DU QUÉBEC

Les dispositions d'arbitrage de la présente garantie ne s'appliquent pas aux résidents du Québec.

4867-9660-6836.6

FR-3